



**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses**

**Verbale di deliberazione della
Giunta comunale**

Nr. 292

Sitzung vom – seduta del 08.09.2026

Uhr – ore: 08:00

Anwesend sind:

Sono presenti

			Abwesend ent. Assente giust.	Abwesend unent. Assente ingiust.	Fernzugang Modalità remota
Carmen Plaseller Martin Kaser Herbert Federspieler Evelyn Hinteregger Klaus Mitterrutzner	Bürgermeisterin Vizebürgermeister Gemeindereferent Gemeindereferentin Gemeindereferent	Sindaca Vicesindaco Assessore Assessore Assessore			

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Sigrid Gasser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Carmen Plaseller

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.

**GEGENSTAND: Wasserkraftwerk
Lasankenbach (GD 5273) - Erstellung der
Unterlagen für die Erneuerung der
Konzession für Mittlere Ableitungen
gemäß Beschluss der Landesregierung
Nr. 480 vom 12.06.2026 - Direktvergabe an
die Firma EUT Engineering GmbH mit Sitz
in Brixen - CIG: BCE5D0B96D**

**OGGETTO: Centrale idroelettrica
Lasankenbach (GD 5273) - Elaborazione
della documentazione per il rinnovo
della concessione per portate medie
conformemente alla delibera della
Giunta provinciale n. 480 del 12.06.2026
- affidamento diretto alla ditta EUT
Engineering Srl con sede a Bressanone
- CIG: BCE5D0B96D**

Beschluss Nr. 292 vom 08.09.2026

GEGENSTAND: Wasserkraftwerk Lasankenbach (GD 5273) - Erstellung der Unterlagen für die Erneuerung der Konzession für Mittlere Ableitungen gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 480 vom 12.06.2026 - Direktvergabe an die Firma EUT Engineering GmbH mit Sitz in Brixen - CIG: BCE5D0B96D

Es ist notwendig, eine Firma mit der Erstellung der Unterlagen für die Erneuerung der Konzession für mittlere Ableitung gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 480 vom 12.06.2026 für das Wasserkraftwerk Lasankenbach (GD/5273) zu beauftragen.

Es wird festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln.

Nach Einsichtnahme in die „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ i.g.F. wird gemäß Art. 26, Absatz 5 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat.

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne des Artikel 17, Absatz 1, Buchstabe a) des Landesgesetzes Nr. 16/2015 (für Direktvergaben von freiberuflichen Leistungen mit einem Betrag unterhalb vom 140.000 Euro) zu vergeben.

Nach Einsichtnahme in das Angebot vom 01.09.2026 für den Betrag von € 13.437,50 zzgl. 4% Pflichtbeitrag und 22% MwSt., insgesamt € 17.049,50, das von der Firma EUT Engineering GmbH mit Sitz in Brixen über das Informationssystem öffentliche Verträge (ISOV) der Autonomen Provinz Bozen eingereicht worden ist.

Festgehalten, dass die einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat, indem zwei qualifizierte Unternehmen (EUT Engineering GmbH mit Sitz in Brixen und Troyer AG mit Sitz in Sterzing), die auch im telematischen Verzeichnis

Delibera n. 292 del 08.09.2026

OGGETTO: Centrale idroelettrica Lasankenbach (GD 5273) - Elaborazione della documentazione per il rinnovo della concessione per portate medie conformemente alla delibera della Giunta provinciale n. 480 del 12.06.2026 - affidamento diretto alla ditta EUT Engineering Srl con sede a Bressanone - CIG: BCE5D0B96D

Si rende necessario incaricare una ditta dell'elaborazione della documentazione per il rinnovo della concessione per portate medie conformemente alla delibera della Giunta provinciale n. 480 del 12.06.2026 per la Centrale idroelettrica Lasankenbach (GD 5273).

Viene considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento.

Vista la "Linea Guida PAB n. 10" n.t.v. si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26, comma 5 della Legge Provinciale n. 16/2015 è presunta, in quanto l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa.

Ritenuto di procedere mediante affidamento diretto ai sensi dell'articolo 17, comma 1, lettera a) della Legge provinciale n. 16/2015 n.t.v. (affidamenti di prestazioni professionali di importo inferiore a 140.000 euro).

Dopo aver preso visione dell'offerta del 01.09.2026 nell'importo di € 13.437,50 più 4% CAP e IVA del 22%, complessivamente € 17.049,50, che ha presentato la ditta EUT Engineering Srl con sede a Vipiteno tramite il Sistema Informatico Contratti Pubblici (SICP) della Provincia Autonoma di Bolzano;

Constatato che la responsabile unica del progetto ha verificato che il prezzo offerto risulta essere congruo, avendo richiesto a due imprese (EUT Engineering Srl con sede a Bressanone e Troyer SpA con sede a Vipiteno) qualificate e iscritte all'elenco telematico della Provincia di Bolzano la

der Provinz Bozen eingetragen sind, zur Abgabe eines Kostenvoranschlages eingeladen wurden, und von den zwei abgegebenen Angeboten das oben genannte den niedrigsten Preis aufweist.

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 angewandt wird.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;

Es wird Einsicht genommen in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln.

Der Gemeindeausschuss hält dafür, in Anbetracht der Dringlichkeit den vorliegenden Beschluss für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die erforderlichen Unterlagen für die Erneuerung der Konzession rechtzeitig fertiggestellt werden können.

Nach Einsichtnahme:

In das Landesgesetz Nr. 17/1993 i.g.F. zur Regelung des Verwaltungsverfahrens;

In das G.V.D. Nr. 36/2023 und die entsprechenden Anhänge;

in das L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.;

In das GVD Nr. 81/2008 i.g.F. (Einheitstext der Arbeitssicherheit);

In den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 i.g.F.;

In das DPR vom 28.12.2000, Nr. 445

in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv. Es werden nachfolgend die Hash-Werte der Gutachten wiedergegeben

präsentation di un preventivo, e dai due preventivi presentati, l'offerta del suddetto offerente risulta quello con il prezzo più basso.

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

Constatato che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 è stato applicato.

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

Viene vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario.

Ravvisata l'urgenza, la Giunta comunale ritiene opportuno di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera, in modo che la documentazione necessaria per il rinnovo della concessione possa essere completata in tempo utile.

Visti:

La Legge Provinciale n. 17/1993 n.t.v. in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo"

Il decreto legislativo n. 36/2023 e rispettivi allegati

la L.P. n. 16/2015 n.t.v.;

Il decreto legislativo n. 81/2008 n.t.v. (testo unico sicurezza sul lavoro);

Il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2 n.t.v.;

Il d.p.r. del 28.12.2000, n. 445;

Il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi. Di seguito sono riportati i valori hash dei pareri

liniSIFY/d+BI2QqaenSQ/USYCCSK+LYEgQ7rdQhO4U=
vEa9K5jMh79KkXtIRd2chhD1EDlh4Sjl6uK9rKdos=

In das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 i.g.F. betreffend
die Buchhaltung und Finanzordnung der
Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;
in den Haushaltsvoranschlag und in den
Arbeitsplan des laufenden Finanzjahres dieser
Gemeinde;
in die Gemeindesatzung;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig mittels Handerheben

1. die Firma EUT Engineering GmbH mit Sitz in Brixen mit der Erstellung der Unterlagen für die Erneuerung der Konzession für mittlere Ableitung gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 480 vom 12.06.2026 für das Wasserkraftwerk Lasankenbach (GD/5273) zu beauftragen, und zwar gemäß Preisangebot vom 01.09.2026 im Betrag von € 13.437,50 zzgl. 4% Pflichtbeitrag und 22% MwSt., insgesamt € 17.049,50;
2. die Vertragsunterlagen zu genehmigen, welche integrierenden Bestandteil dieser Maßnahme darstellen und welche die Vertragsbedingungen und -klauseln des mit dem Auftragnehmer abzuschließenden Vertrags enthalten;
3. gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit vorzusehen, da der Vertragspreis unter Euro 40.000 liegt;
4. der Vertrag wird im Wege des Schriftverkehrs in handelsüblicher Form zu den allgemeinen üblichen Klauseln abgeschlossen;
5. festzuhalten, dass Sigrid Gasser, in der Eigenschaft als Gemeindesekretärin, ermächtigt ist, diesen Vertrag zu unterzeichnen;
6. die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 und gemäß „APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4“ vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit);

La legge provinciale del 12.12.2016, n. 25 n.t.v. riguardante l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;
Il bilancio di previsione ed il piano operativo dell'anno finanziario corrente di questo comune;

lo statuto comunale;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano

1. di incaricare la ditta EUT Engineering Srl con sede a Bressanone dell'elaborazione della documentazione per il rinnovo della concessione per portate medie conformemente alla delibera della Giunta provinciale n. 480 del 12.06.2026 per la Centrale idroelettrica Lasankenbach (GD 5273) secondo l'offerta dd. 01.09.2026 al prezzo di € 13.437,50 più 4% CAP e IVA del 22%, complessivi € 17.049,50;
2. di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
3. di non prevedere alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a euro 40.000 ai sensi dell'art. 36, comma 1 LP 16/2015;
4. contratto sarà concluso a mezzo di corrispondenza commerciale alle solite clausole generali;
5. di dare atto, che Sigrid Gasser, in qualità di Segretaria comunale è autorizzata a firmare il contratto in oggetto;
6. di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 e secondo la "Linea guida PAB n. 4" (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione);

7. festzuhalten, dass Sigrid Gasser die einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist;
8. die entsprechende Ausgabe von € 17.049,50 zu verpflichten und wie folgt anzulasten:

7. di dare atto che Sigrid Gasser è la responsabile unica del progetto per lo svolgimento dell'incarico;
8. di impegnare la relativa spesa di € 17.049,50 e di imputarla come segue

Jahr anno	Kap. cap.	Art. art.	5 Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione	Verpflichtung impegno	Betrag importo
2026	01062.0230500		U.2.02.03.05.001	Professionelle Aufträge für die Realisierung von Investitionen	incarichi professionali per la realizzazione di investimenti	747/2026 17.049,50 €

9. festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt sind;
10. mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt;
11. die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ mit dem Link <https://www.bandi-altoadige.it/awards/list-public> und dem Link https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native_filters_key=XpqbnjgkXJ7wgd%20f6laMJ0oQly2wvSjXtIrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9 zu veröffentlichen und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen;
12. mit der gleichen oben genannten Mehrheit der Abstimmenden, vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, 4. Absatz des geltenden Kodes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für sofort vollstreckbar zu erklären.

9. che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto, le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento;
10. con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 17/1993;
11. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente" insieme al link al portale <https://www.bandi-altoadige.it/awards/list-public> ed al link alla BDNC https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native_filters_key=XpqbnjgkXJ7wgd%20f6laMJ0oQly2wvSjXtIrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9, ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici nella sezione "esito";
12. di dichiarare con la stessa maggioranza sopra espressa la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, 4° comma del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige vigente.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120 GVD Nr. 104/2010).

Ogni cittadino può entro il periodo di pubblicazione presentare alla giunta comunale reclamo avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Trento – sezione autonoma di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

gelesen, genehmigt und digital signiert – letto, confermato e firmato digitalmente

DIE BÜRGERMEISTERIN /LA SINDACA
Carmen Plaseller

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN /LA SEGRETARIA COMUNALE
Sigrid Gasser

*Handschriftliche Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 GVD
Nr. 39/1993*

*Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art.
71 GVD Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art.
71 D.Lgs. n. 82/2005*